



400 LED FAIRY LIGHTS

(GB)

400 LED FAIRY LIGHTS

Operation and safety notes

(CZ)

SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(HU)

LED FÉNYFÜZÉR

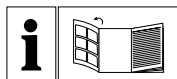
Kezelési és biztonsági utalások

(DE) (AT) (CH)

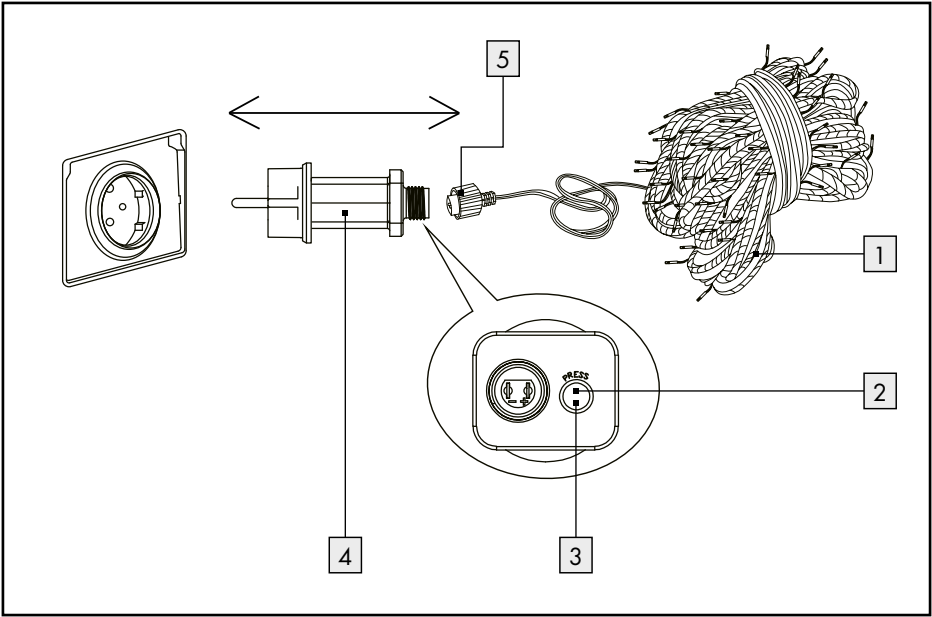
LED-LICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 391331_2201



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	10
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	15
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	20



List of pictograms used..... Page 6

Introduction..... Page 6

 Proper use..... Page 6

 Description of parts and features..... Page 6

 Technical data..... Page 6

 Included items Page 7

Safety information..... Page 7

Use Page 8

Timer function..... Page 8

Cleaning and care..... Page 8

Disposal..... Page 9

Warranty..... Page 9

 Warranty claim procedure..... Page 9

 Service Page 9

List of pictograms used			
	Direct current / voltage		6 hour timer with automatic repetition on a daily basis
	Alternating current / voltage		Protection class II
	Splashproof (IP44)		Polarity of output terminal
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		This icon indicates that the length of light chain is approx. 29.92 m and the power cable is approx. 10 m.
	Independent lamp control gear		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety notes Instructions for use		

400 LED Fairy Lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Description of parts and features

- Light chain
- Timer and mode button
- Indicate light
- Mains adapter
- Connecting nut

● Technical data

Light chain

Operating voltage: 31 V ~
 LEDs: 400 LEDs
 Total: 5.8 W (LEDs are non-replaceable)
 IP class: IP44 (splash-proof)
 Light set (Model No. HG06504A/HG06504B/HG06504C) GS certified.
 Total power consumption (included mains adapter): approx. 7W

Mains adapter

Nom. voltage, primary: 220–240 V~,
50 / 60 Hz
Nom. voltage, secondary: 31 V~, 6 W
Protection class: 
IP class: IP44 (splash-proof)
Mains adapter (Model no. DS-310AC0600CH-IP44)
GS tested.

HG06504A: warm white

HG06504B: cool white

HG06504C: multi-color

SELV: Safety extra low voltage

Tc: Rated maximum operating temperature of
the case of a controlgear

● Included items

- 1 Light chain
- 1 Mains adapter
- 1 Operating instructions



Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
-  **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of “normal flammability”.
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No. DS-310AC0600CH-IP44); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.

- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- ⚠ WARNING!** This product must not be used without all gaskets being properly installed.
- Do not operate the light chain **[1]** in the packaging.
- The LED driver can only be replaced by professional.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter **[4]**. Please screw down the connecting nut **[5]** clockwise.
- Insert the mains adapter **[4]** into the mains socket.
- Press the Timer and mode button **[2]** to switch on the light chain **[1]**.
- Press the Timer and mode button **[2]** to switch to the next lighting mode. When you reach

lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button **[2]** switches the off. The light mode is listed as below:

1. Combination
2. In wave
3. Sequential
4. Slo-Glo
5. Chasing / flash
6. Slow fade
7. Twinkle / flash
8. Steady on
9. Off

- Pull the mains adapter **[4]** out of the mains socket to completely switch off the light chain **[1]**.

● Timer function

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the Timer and mode button **[2]** after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light **[3]** will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button **[2]** and the indicate light **[3]** will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter **[4]** has to be unplugged from the socket.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First pull the mains adapter **[4]** out of the mains socket.

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales

receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 391331_2201) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 11
--	-----------------

Bevezető	Oldal 11
Rendeltetésszerű használat	Oldal 11
Alkatrészleírás	Oldal 11
Műszaki adatok	Oldal 11
A csomag tartalma	Oldal 12

Biztonsági tudnivalók	Oldal 12
------------------------------------	-----------------

Használat	Oldal 13
------------------------	-----------------

Időzítő funkció	Oldal 13
------------------------------	-----------------

Tisztítás és ápolás	Oldal 13
----------------------------------	-----------------

Mentesítés	Oldal 14
-------------------------	-----------------

Garancia	Oldal 14
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 14
Szervíz	Oldal 14

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram / -feszültség		6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel
	Váltóáram / -feszültség		II. érintésvédelmi osztály
	Fröccsenő víz ellen védett (IP44)		A kimeneti pólus polaritása
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor		Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfűzér hossza kb. 29,92 m és a hálózati kábel kb. 10 m.
	Független üzemeltetésű készülék		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		

LED fényfűzér

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel-, és kültéri üzemeltetésre egyaránt alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

- 1 Fényfűzér
- 2 Időzítő és mód gomb
- 3 Jelzőfény
- 4 Tápegység
- 5 Hollandi any

● Műszaki adatok

Fényfűzér **1**:

Üzemi feszültség: 31 V ~
LED-ek: 400 LED
összesen: 5,8 W (a LED-ek nem cserélhetőek)
IP-osztály: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Fényfűzér (modellsz. HG06504A / HG06504B / HG06504C) GS tanúsítvánnyal ellátva

Teljesítményfelvétel (tápegységgel **4**): kb. 7 W

Tápegység

Elsődleges névleges

feszültség: 220–240 V~, 50/60 Hz

Másodlagos névleges

feszültség: 31 V~, 6 W

Védettségi osztály: 

IP-osztály: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Tápegység (modellsz. DS-310AC0600CH-IP44)

GS ellenőrzött.

HG06504A: melegfehér

HG06504B: hidegfehér

HG06504C: többszínű

SELV:

biztonsági törpefeszültség
(Safety extra low voltage)

Tc:

A burkolat hőmérséklete a megadott ponton

● A csomag tartalma

1 fényfűzér

1 tápegység

1 használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!



FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyermekek nem ismerik fel a termék kezeléskor felmerülő veszélyeket.

- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

 **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Ne húzza a terméket a kábelnél fogva és bizonysodjon meg róla, hogy úgy legyen elhelyezve, hogy senki ne léphessen rá és botorolhasson bele.
- A termék használható minden normálisan gyűlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik a termék számára szükséges üzemelési feszültséggel (220–240 V~).
- A hálózatra való csatlakoztatás előtt minden alkalommal vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (modellsz. DS-310AC0600CH-IP44) tápegységgel használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.

- Védje a hálózati vezetéket az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
 - Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
 - Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet az aljzatból.
 - Sem a tápegységet, sem pedig a terméket magát ne fogja meg nedves kézzel.
 - A terméket tilos egy másik fényfűzérrel elektromosan összekötni.
 - Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.
 - Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
 - Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba be van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet az aljzatból.
 - A LED-ek nem cserélhetők.
 - Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A terméket nem szabad rendeltetészerűen felvitt tömítőgyűrűk nélkül használni.
- Ne üzemeltesse a fényfűzért **[1]** a csomagolásban.
 - A LED vezérlőegységet csak szakember cserélheti ki.

● Használat

Figyelem: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Figyelem: LED-ek sorba vannak kapcsolva. Ha az egyik LED meghibásodik, akkor összesen legfeljebb 10 LED eshet ki.

- Dugja a hálózati vezeték dugós csatlakozóját a tápegység **[4]** aljzatába. Csavarja a hollandi anyát **[5]** az óramutató járásával megegyező irányba szorossra.
- Dugja a tápegységet **[4]** az aljzatba.
- Nyomja meg az időzítő és mód gombot **[2]** a fényfűzér **[1]** bekapcsolásához.
- A következő megvilágítási üzemmódra jutáshoz nyomja meg az időzítő és mód gombot **[2]**.

Amikor eléri a 8-as megvilágítási üzemmódot, az időzítő és mód gomb **[2]** következő megnyomására termék kikapcsol.

A világítási üzemmódok a következők:

1. kombináció
2. hullámmó
3. sorozatos
4. Slo-Glo
5. cizzelláló/villogó
6. lassan végigsikló
7. szikrázó/villogó
8. folyamatos fény
9. ki

- Húzza ki a tápegységet **[4]** az aljzatból, a fényfűzér **[1]** teljes kikapcsolásához.

● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva 2 másodpercig az időzítő és mód gombot **[2]**, miután csatlakoztatta a terméket az áramellátásra. A jelzőfény **[3]** világít, ha az időzítő funkció aktiválódott.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és mód gombot **[2]** és a jelzőfény **[3]** kialszik.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet **[4]** az aljzatból.

● Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először is húzza ki a tápegységet **[4]** az aljzatból. Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Ezek károsíthatják a terméket.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Erősebb szennyeződések esetén egy enyhén megnedvesített kendővel könnyen megtisztítható.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törekeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegéből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 391331_2201) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 16
Úvod	Strana 16
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 16
Popis dílů	Strana 16
Technické údaje	Strana 16
Obsah dodávky	Strana 17
Bezpečnostní upozornění	Strana 17
Použití	Strana 18
Funkce časovače	Strana 18
Čistění a ošetřování	Strana 18
Zlikvidování	Strana 19
Záruka	Strana 19
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 19
Servis.....	Strana 19

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu
	Střídavý proud / střídavé napětí		Ochranná třída II
	Ochrana před stříkající vodou (IP44)		Polarita výstupního pólu
	Proti zkratu ijištěný Bezpečnostní transformátor		Tento symbol ukazuje, že je délka světelného řetězu cca 29,92 m a délka síťového kabelu cca 10 m.
	Nezávislý provozní výrobek		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		

Světelný LED řetěz

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Světelný řetěz
- 2 Tlačítko časovače a režimu
- 3 Kontrolka
- 4 Síťový adaptér
- 5 Převlečná matice

● Technické údaje

Světelný řetěz 1:

Provozní napětí:

31 V ~

LED:

400 LED,
celkem: 5,8 W (LED
nelze vyměnit)

Třída IP:

IP44 (ochrana před
stříkající vodou)

Světelný řetěz (model č. HG06504A/HG06504B/
HG06504C) s certifikátem GS.

Příkon (včetně síťového
adaptéru 4):

cca 7 W

Síťový zdroj [4]:

Primární jmenovité
napětí:

220–240 V~,
50/60 Hz

Sekundární jmenovité

napětí:

31 V~, 6 W

Třída ochrany:



Třída IP:

IP44 (chráněno proti
stříkající vodě)

Síťový zdroj (model č. DS-310AC0600CH-IP44) s
certifikátem GS.

HG06504A: teplá bílá barva

HG06504B: studená bílá barva

HG06504C: více barev

SELV: bezpečnostní velmi nízké napětí (safety
extra low voltage)

Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

● Obsah dodávky

1 světelný řetěz:

1 síťový adaptér

1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE
SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A
BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘE-
DÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE
SOUCASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!**

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A
ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH**

DĚTI! Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalo-
vým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení
obalovým materiálem. Děti často podcení
nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do
dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s
výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let,
osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo
duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými
zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod
dohledem nebo byly poučeny o bezpečném
používání výrobku a chápou nebezpečí, která
z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti
nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět
čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen
osoby s odbornými znalostmi.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!

Nezapínejte výrobek v obalu.

- Netahejte za kabel výrobku a ujistěte se, že
přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně hořla-
vých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, jestli odpovídá do-
stupné síťové napětí potřebnému provoznímu
napětí výrobku (220–240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektric-
kého proudu zkontrolujte výrobek a síťový
adaptér jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je
poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze
vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý
výrobek odstranit do odpadu.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel
uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek jen s dodaným typem síťového
adaptéru (model č. DS-310AC0600CH-IP44),
jinak zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provoz-
ních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli
předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami,
mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo
hřebíky.

- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru ani výrobku mokřými rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jistí nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, ytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek se nesmí používat bez správně nasazených těsnění.

- Nezapínejte světelný řetěz [1] v obalu.
- Předřadník LED smí vyměnit jen odborník.

● Použití

Poznámka: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zapříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- Zastrčte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru [4]. Utáhněte převlečnou matici [5].
- Zastrčte síťový adaptér [4] do zásuvky.
- Pro zapnutí světelného řetězu [1] stiskněte tlačítka Timer a Mode [2].
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte tlačítka Time a Mode [2]. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek Timer a Mode [2] výrobek vypne.

Režimy svícení:

1. Kombinace
2. Vlny
3. Sekvence
4. Slo-Glo

5. Cizelující / blýskající
6. Pomalé klouzání
7. Jiskření / blikání
8. Nepřetržitě světló
9. Vypnuto

- Pro úplné vypnutí světelného řetězu [1] odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

● Funkce časovače

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete stisknutím tlačítka časovače a režimu [2] na 2 vteřiny funkci časovače aktivovat. Při aktivované funkci časovače svítí kontrolka [3].
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat stisknutím a přidržením tlačítka časovače a režimu [2], kontrolka [3] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve vytáhněte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.
- Při silnějším znečištění důkladně vyčistěte mírně navlhčenou utěrkou.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku

podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 391331_2201) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@idl.cz

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme..... Seite 21

Einleitung..... Seite 21

 Bestimmungsgemäße Verwendung..... Seite 21

 Teilebeschreibung..... Seite 21

 Technische Daten..... Seite 21

 Lieferumfang..... Seite 22

Sicherheitshinweise..... Seite 22

Anwendung..... Seite 23

Timer-Funktion..... Seite 23

Reinigung und Pflege..... Seite 24

Entsorgung..... Seite 24

Garantie..... Seite 24

 Abwicklung im Garantiefall..... Seite 24

 Service..... Seite 25

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Wechselstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 29,92 m und das Netzkabel ca. 10 m beträgt.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-Lichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist

nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Anzeigelicht
- 4 Netzteil
- 5 Überwurfmutter

● Technische Daten

Lichterkette 1:

Betriebsspannung: 31 V~
 LEDs: 400 LEDs
 Gesamt: 5,8 W (LEDs können nicht ausgetauscht werden)
 IP-Klasse: IP44 (spritzwassergeschützt)
 Lichterkette (Modell-Nr. HG06504A / HG06504B / HG06504C) GS-zertifiziert.

Leistungsaufnahme
(inklusive Netzteil ): ca. 7 W

Netzteil :

Nennspannung primär: 220–240 V~,
50 / 60 Hz

Nennspannung sekundär: 31 V~, 6 W

Schutzklasse: 

IP-Klasse: IP44 (spritzwasser-
geschützt)

Netzteil (Modell-Nr. DS-310AC0600CH-IP44)
GS geprüft.

HG06504A: warmweiß

HG06504B: kaltweiß

HG06504C: mehrfarbig

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low
voltage)

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

1 Lichterkette

1 Netzteil

1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN
BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN
BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN
VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN
BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE
EBENFALLS MIT AUS!**

■



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungs-
gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder
unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie
Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.



VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
 - Das Produkt kann auf allen normal entflamm-
baren Oberflächen verwendet werden.
 - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. DS-310AC0600CH-IP44), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

⚠️ WARNUNG! Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.

- Betreiben Sie die Lichterkette **[1]** nicht in der Verpackung.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

● Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **[4]**. Schrauben Sie die Überwurfmutter **[5]** im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **[4]** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]**, um die Lichterkette **[1]** einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]**, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **[2]** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
 1. Kombination
 2. Wellenförmig
 3. Sequenziell
 4. Slo-Glo
 5. Ziselierend / Blitzend
 6. Langsames Übergleiten
 7. Funkelnd / Blinkend
 8. Dauerlicht
 9. aus
- Ziehen Sie das Netzteil **[4]** aus der Steckdose, um die Lichterkette **[1]** komplett auszuschalten.

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Timer- und Mode-Taste **[2]**, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht **[3]** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]** und das Anzeigelicht **[3]** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **[4]** aus der Steckdose.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **4** aus der Steckdose. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch gut zu reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 391331_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend

benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06504A/HG06504B/HG06504C

Version: 07 / 2022

Last Information Update · Információk állása · Stav informací · Stand der
Informationen: 06 / 2022 · Ident.-No.: HG06504A/B/C062022-HU/CZ



IAN 391331_2201